

MED GRENEN SOM METAFOR

– OM MENNESKER, MASKINER OG MATERIALITET



Kirsten Schou-Jørgensen



OM Udstillingen

Stadig flere opgaver og gøremål i vores hverdag erstattes af maskinelle og digitale løsninger. Det er en udvikling, der viser sig nyttig i mange sammenhænge. Vi ser også teknologier erstatte vores interageren, vores fysiske aktivitet, og vores oplevelse af materialitet og sansning med en øget grad af standardisering til følge. Målet med udstillingen er at give indsigt i vigtigheden af, at vi til stadighed dyrker og udforsker menneskelige relationer og skaber en verden med plads til eftertanke, refleksion og sansning for at vokse som mennesker og ikke reduceres til maskiner.

Ved at arbejde med så forskellige discipliner som blyantskitser, digitalprintede tekstilbaner, film, et vævet tæppe samt en mobile undersøges materialer og teknologier. Sansningen er pejlemærket.

Lette transparente tekstilbaner, hvis komposition refererer til tidligere tiders broderede klokkestreng, vises sammen med et tæt vævet og mørkt uldtæppe. Motivet her er to grene, der – menneskeagtigt – står overfor hinanden. Den varierede sorte flade symboliserer alt det udefinerbare, der er på færde i dette møde. Tæppets tyngde står i kontrast til værket "Vi" -en mobile med små grene, der bevæger sig i et rum under forandring. Her er balance, stilstand, bevægelse, adskillelse, sammenstød, ubalance. Vi stræber efter balance i vores liv. Vi forholder os til elementer og tilstande, som uophørligt påvirkes og ændres af indre og ydre forskydninger. Nye omstændigheder indtræffer, og et "vindpust" kan afstedkomme et "kollaps". I et filmværk (varighed: 3 min) zoomes ind på bevægelsen i grenmobilen ledsaget af en komposition af redigerede reallyde.

Hvor tæppet er resultat af en langsommelig væveproces med mange forudgående overvejelser og et stort planlægningsarbejde, er blyantskitserne hver især frembragt på 1 min. Et minut hvor øjet, blyanten, papiret og hånden har det fulde fokus for at skabe en levende gengivelse af det sete i enkle, hurtige og sanselige streger. Her kommer nærværet til udtryk.

*Mennesker interagerer med udgangspunkt i følelser som tillid, kærlighed og respekt.
Maskiner kommer aldrig til at forstå denne slags følelser.*

Joseph Weizenbaum

ABOUT THE EXHIBITION

An increasingly number of jobs and everyday doings are replaced by machines and digital solutions. It is a development that appears to be useful in many contexts. But we also see an increased degree of standardization changing how we relate to each other, how we perceive and act in the world and how we understand materiality. The goal of the exhibition is to highlight the importance of a continued engagement in human relations, and exploration of a world where reflection and sense perception is prominent in order for us to grow as humans and to avoid becoming machines.

By working with and combining different elements such as pencil drawings, digital print on textile, video footage, weaving and sculpture in the form of a mobile, different materials and technologies are investigated. In this work sensory perceptions have been the point of orientation.

Light, transparent textile lengths with compositions like formerly embroidered bellpulls, are exhibited together with a hand-woven and dark woolen carpet. The motive of the carpet is two branches facing each other almost human like. The slight differences in the dark surface symbolize all the indefinable going on in this meet. The heaviness of the carpet contrasts a kinetic sculpture (mobile) of small pieces of branches moving freely in space. The elements of the mobile are constantly changing their position, symbolizing balance, motion, separation, collision and possible imbalance in life. Although we seem to strive for balance and a flawless life, a “bug” can cause a collapse. A 3-minute-long video footage with an audio track of recorded and manipulated real world sounds shows a close-up of the mobile.

Where the carpet is a result of a very slow weaving process involving a lot of consideration and a thorough work of planning, each pencil drawing is created within one minute. A minute where all focus is on the eye, the pencil, the paper and the hand in order to create a vivid impression of the seen through simple, quick and sensuous drawings. An expression of presence is searched for.

People interact based on emotions such as trust, love and respect. Machines never come to understand this kind of feelings.

Joseph Weizenbaum

○ выставке

Сегодня мы все чаще прибегаем к помощи машин и компьютеров, решая повседневные задачи. Такое развитие во многих отношениях полезно. Однако мы также видим, как технологии заменяют нашу физическую активность, как меняется наше восприятие материального мира, а растущий уровень стандартизации влияет на наше отношение друг к другу. Цель настоящей выставки – выразить понимание важности постоянного развития и изучения человеческих отношений, создания мира, где есть место для размышлений и чувств, чтобы мы выросли, не становясь машинами.

Работая с различными элементами, такими как рисунки карандашом, цифровая печать на текстиле, видеоматериалы, ткачество и скульптура в виде мобиля, Кирстен Скоу-Йоргенсен исследует различные материалы и технологии. И маяком здесь служит чувство.

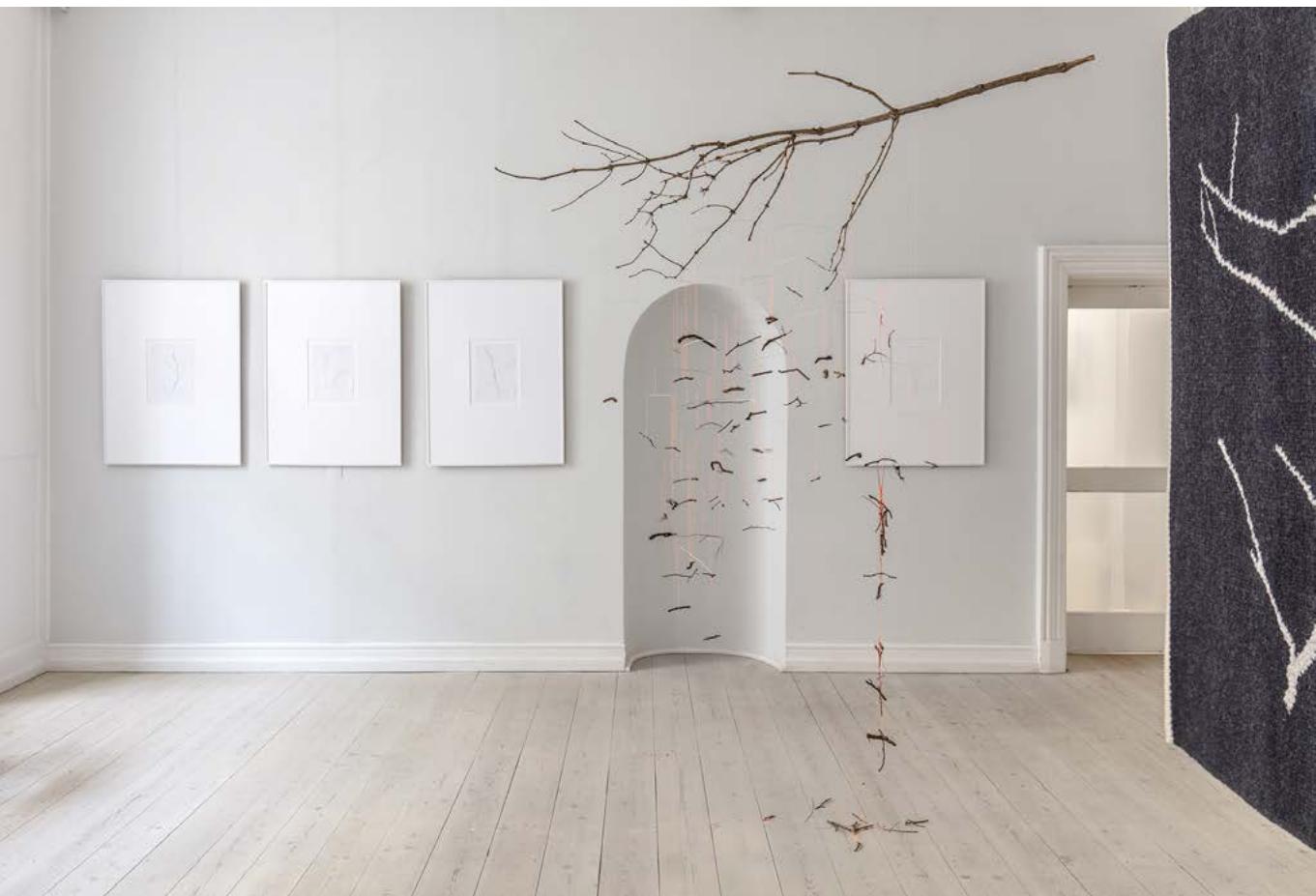
Легкое, прозрачное текстильное полотно, напоминающее традиционные вышитые декоративные украшения, выставлены вместе с плотным и темным шерстяным ковром ручной работы. Мотив ковра – две ветви, обращенные (почти по-человечески) друг к другу. Небольшие различия на темной поверхности символизируют все неопределенное, что происходит на этой «встрече». Тяжести ковра противопоставляется подвижная кинетическая скульптура из маленьких кусочков веток, свободно перемещающихся в пространстве. Элементы мобиля постоянно меняют свое положение, символизируя равновесие, движение, разделение, столкновение и возможную неуравновешенность в нашей жизни. Мы стремимся к равновесию и безупречности жизни, но неожиданный «порыв ветра» в изменившихся обстоятельствах может привести к краху.

3-минутный видеоматериал со звуковой дорожкой записанных и обработанных звуков реального мира показывает крупный план ветки-мобиля.

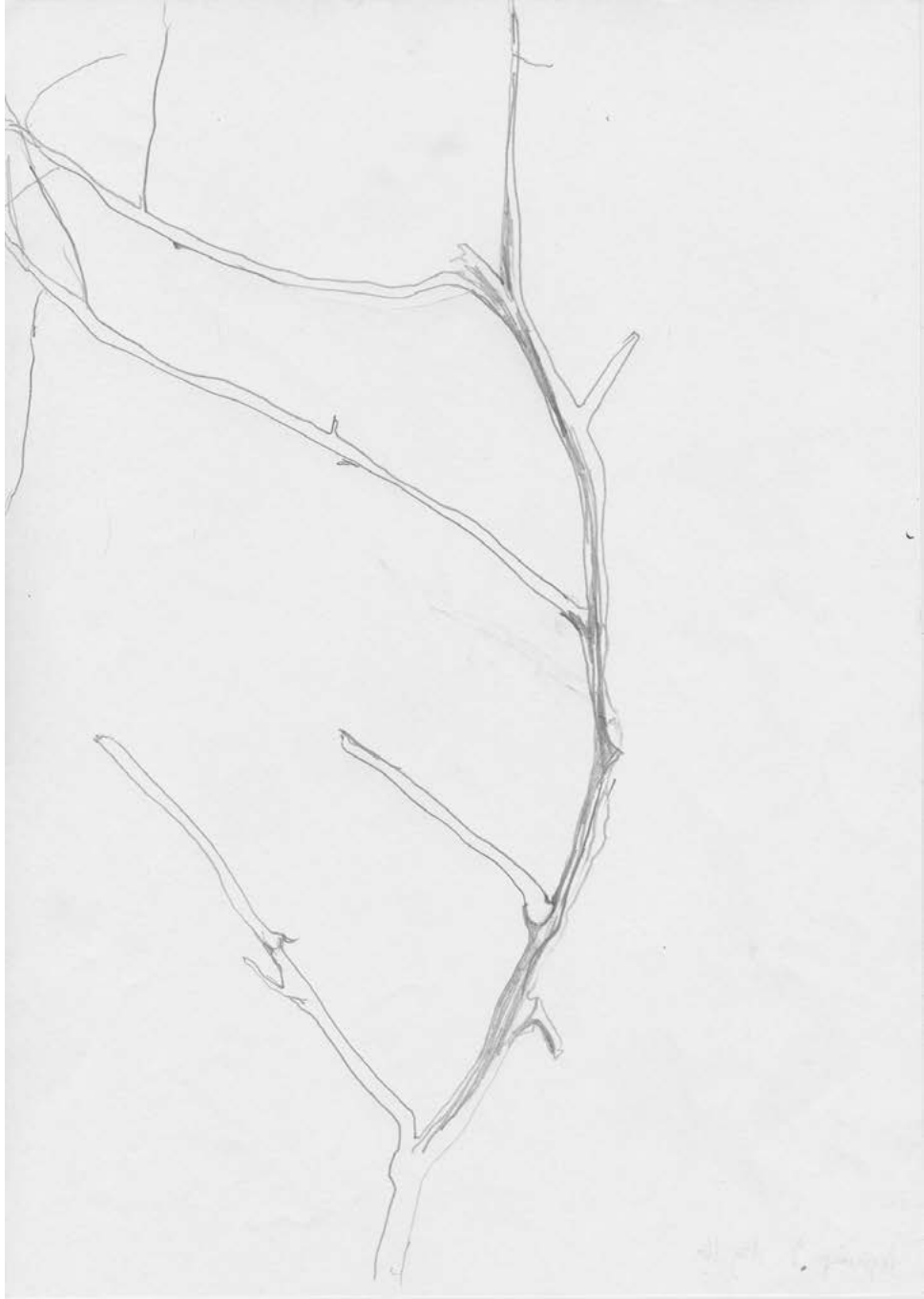
Там, где ковер является результатом очень медленного процесса ткачества, требующего большого внимания и тщательного планирования, каждый карандашный рисунок создается в течение одной минуты – минуты, когда все внимание сосредоточено на глазе, карандаше, бумаге и руке. С помощью простых, быстрых и чувственных рисунков рождается яркое впечатление от увиденного. Создается ощущение присутствия.

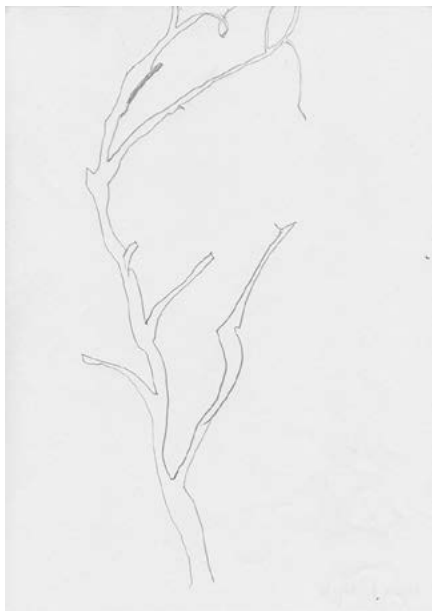
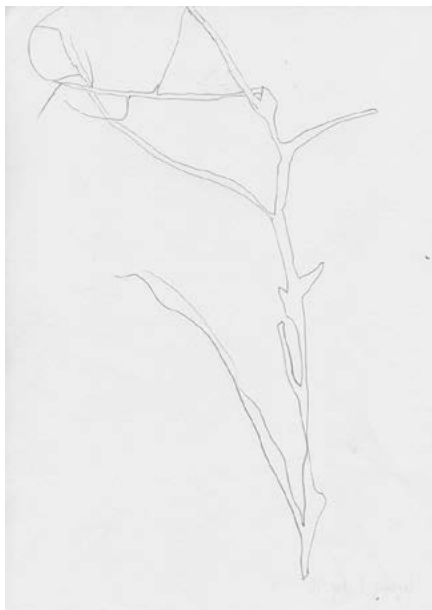
Люди взаимодействуют на основе таких чувств, как доверие, любовь и уважение. Машины никогда не поймут таких чувств.

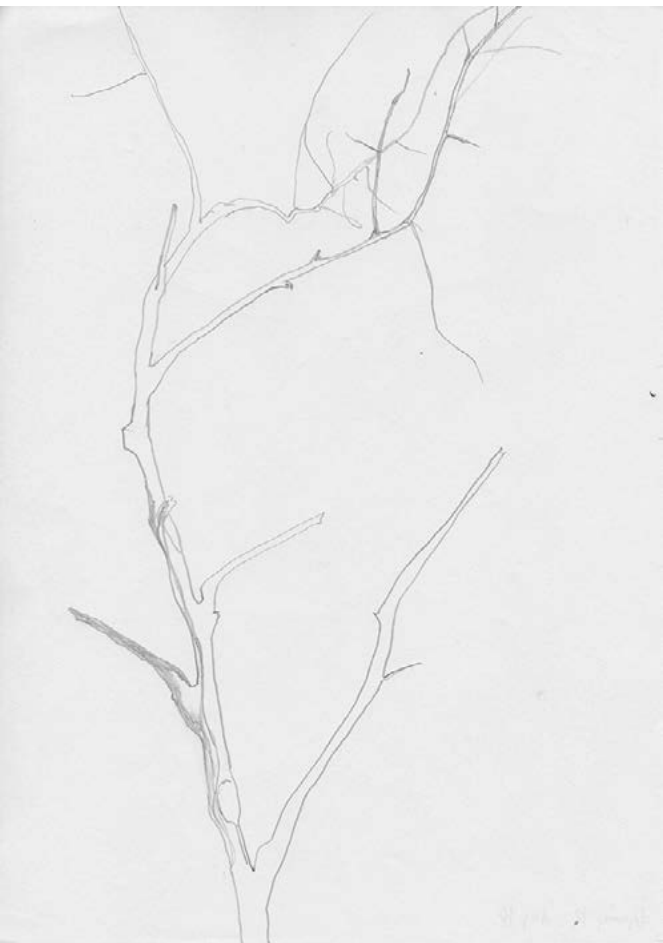
Джозеф Вейценбаум

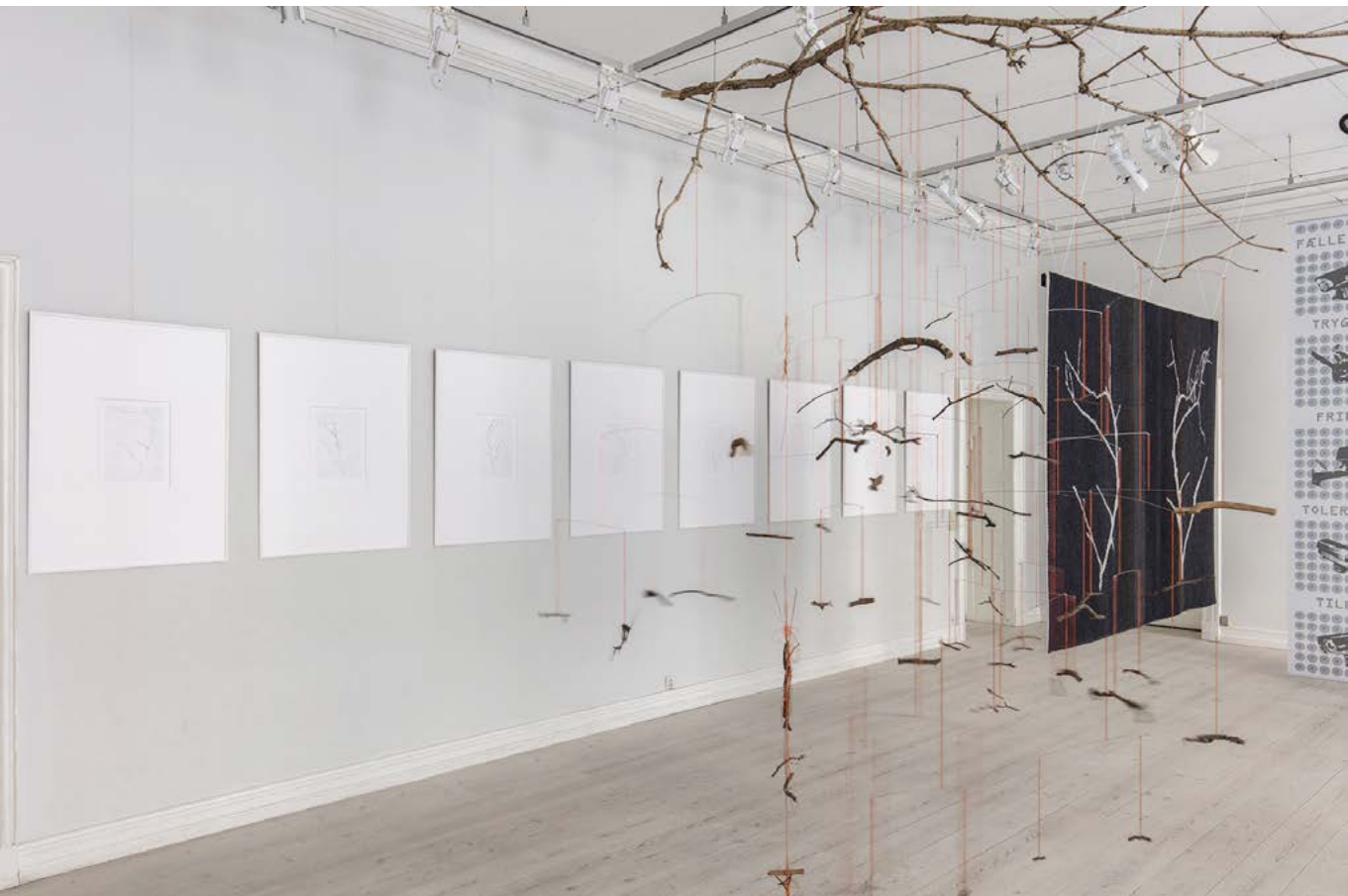




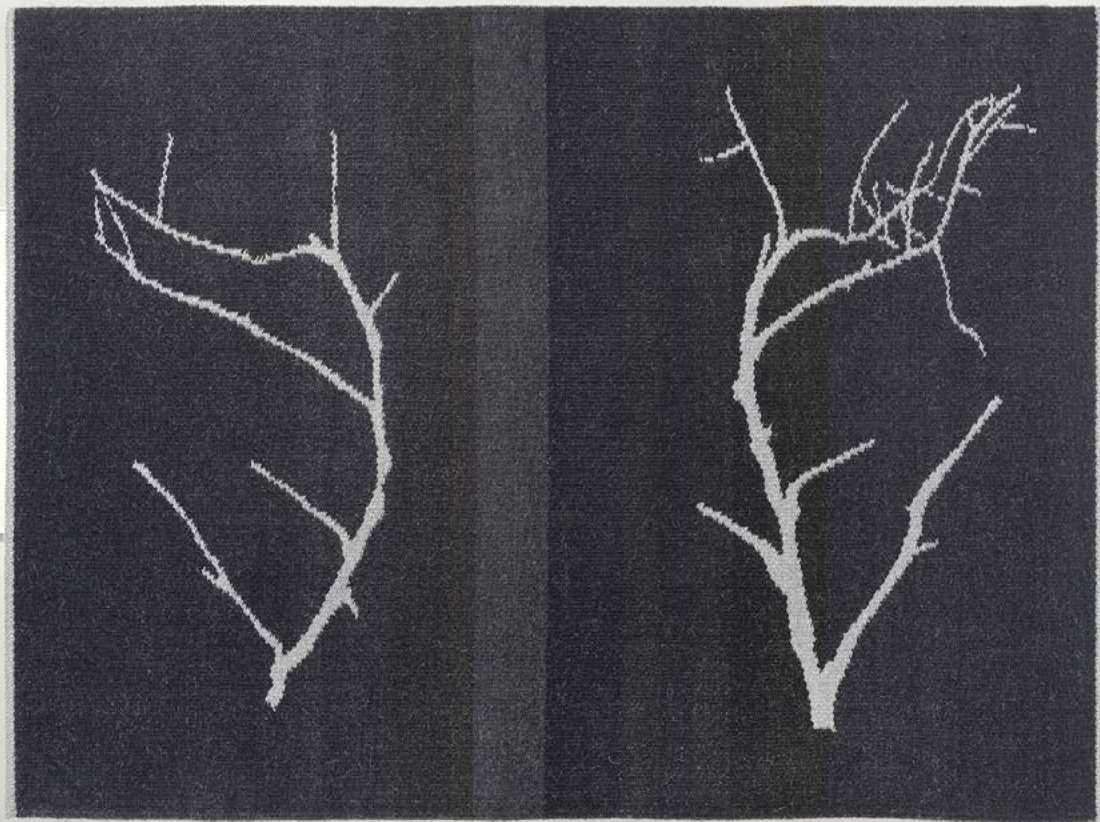








FÄLLE
TRYG
FRIG
TOLER
TILL





COMMUNITY SPIRIT
PEACE OF MIND
FREEDOM
TOLERANCE
CONFIDENCE

ОБЩНОСТЬ
БЕЗОПАСНОСТЬ
СВОБОДА
ТОЛЕРАНТНОСТЬ
ДОВЕРИЕ

CONVERSATION
DIALOG
COMMUNICATION

БЕСЕДА
ДИАЛОГ
КОММУНИКАЦИЯ

Danish poem
about hospitality

Датское стихотворение
о гостеприимстве





FALLESSKAB
TRYGHED
FRIHED
TOLERANCE
TILLID

SAMTID
DIALOG
KORREKTION

TRØD MI BÆST
I ETUEN BID
HED ER LY FOR
DEGN OG VIND
LIVETIG ERÆNDER
KERTENS LUE
M'D OGS I
OCH LUNE ETUE



UDSTILLING I OFFICINET

februar 2022



Danske
Kunsthåndværkere
& Designere

Værker

Kirsten Schou-Jørgensen

Fotograf

Ole Akhøj

Thomas Dahl Jepsen (side 1 og 20)

Tak til

Berthe Forchhammer for væveteknisk vejledning
Verner Breinbjerg for fremstilling af mønstersøllesystem til væven
Galina Starikova for russisk oversættelse

Støttet af



Statens
Kunstfond



